

Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw

(2006/C 67/03)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Numer pomocy	XS 6/04
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Lombardia
Nazwa programu pomocy	Plan pomocy na rzecz rozwoju — pojedyncze inwestycje — projekty rozwoju przedsiębiorstw
Podstawa prawna	Legge 27.10.1994, n. 598, art. 11 come modificato ed integrato da: — Legge 8.8.1995, n. 341, art. 3; — Legge 23.12.1999, n. 488, art. 54; — Legge 5.3.2001, n. 57, art. 15; — Legge 28.11.1965, n. 1329; — Legge 19.12.1983, n. 696, art. 3; — Legge 16.2.1987, n. 44; — Decreto del Ministro dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato del 21.2.1973; — Decreto del Ministro del Tesoro del 30.4.1987; — Decreto legislativo 31.3.1998, n. 112, art. 19; — Decreto legislativo 31.3.1998, n. 123; — Regolamento (CE) n. 70 del 12.1.2001 — Deliberazione della Giunta Regionale n. 14094 dell'8.8.2003
Roczne wydatki planowane w ramach programu	45 000 000 EUR
Maksymalna intensywność pomocy	W granicach przewidzianych przez przepisy wspólnotowe
Data realizacji	21.12.2003 r. (żadna pomoc nie zostanie jednak przyznana do momentu przekazania Komisji niniejszego arkusza informacyjnego)
Czas trwania programu	31.12.2006 r.
Cel pomocy	Celem pomocy jest ułatwienie zakupu maszyn opartych na zaawansowanych technologiach, które ograniczają wpływ działalności produkcyjnej na środowisko, jak również programów umożliwiających zwiększenie produktywności, poprawę warunków ekologicznych związanych z procesami produkcyjnymi, aktualizację i transfer technologii oraz odnowienie, reorganizację i dywersyfikację produkcji oraz modyfikacje w cyklu produkcyjnym
Sektor(-y) gospodarki	Małe i średnie przedsiębiorstwa z uwzględnieniem wyłączeń i ograniczeń ustanowionych w przepisach wspólnotowych dotyczących sektora hutnictwa stali, budownictwa okrętowego, włókien syntetycznych, przemysłu motoryzacyjnego oraz usług transportowych. Do otrzymywania pomocy nie kwalifikuje się działalność związana z produkcją, przetwórstwem lub wprowadzaniem do obrotu produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Regione Lombardia Direzione Generale Industria, Piccola e media Impresa Cooperazione e Turismo U.O. Servizi alle Imprese		
	Adres: Via Rosellini, 17 I-20124 Milano Tel: (39-2) 67 65 52 94 Faks: (39-2) 67 65 63 61		
Nr pomocy	XS 42/04		
Państwo członkowskie	Niemcy		
Region	Kraj związkowy Brandenburgia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Wytyczne Ministerstwa Gospodarki w sprawie wspierania przedsięwzięć badawczo-rozwojowych małych i średnich przedsiębiorstw w kraju związkowym Brandenburgia		
Podstawa prawna	Landeshaushaltsordnung und dazu ergangene Verfahrensvorschriften		
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	18 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 1.4.2004 r.		
Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2005 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do przyznania pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Investitionsbank des Landes Brandenburg		
	Adres: Steinstr. 104-106 D-14480 Potsdam		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Numer pomocy	XS 65/04		
Państwo Członkowskie	Niderlandy		
Region	Prowincja Południowa Holandia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Południowoholenderski program pomocy państwa dotyczący spraw gospodarczych, Rozwój gospodarki opartej na wiedzy, Dziennik prowincji Południowej Holandii nr 49 z 29 czerwca 2004 r.		
Podstawa prawna	Algemene subsidieverordening Zuid-Holland, 1 juni 2004		

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	5,8 mln EUR (2005) Oczekiwane w 2006 r. i w kolejnych latach: 3 mln EUR	
		Gwarantowane pożyczki		
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy		
		Gwarantowane pożyczki		
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia		Tak	
Data realizacji	1 lipca 2004 r.			
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 1 stycznia 2009 r. (¹)			
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP		Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP		Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Provincie Zuid-Holland			
	Adres: Postbus 90602 2509 LP Haga Niderlandy			
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia		Tak	

(¹) Program oraz wszystkie środki indywidualne oparte na nim trwające dłużej niż do dnia 31 grudnia 2006 r. zostaną dostosowane zgodnie z odpowiednimi zasadami zgodnie ze zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 70/2001. Obowiązek obejmuje również zgłoszenie Komisji Europejskiej dostosowań wprowadzonych zgodnie z rozporządzeniem 70/2001 lub kolejną jego wersją.

Nr pomocy	XS 70/04			
Państwo Członkowskie	Austria			
Region	Wiedeń			
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Program D ogólnych wytycznych „Badania, rozwój technologiczny i innowacje w Wiedniu” Tytuł programu: „Inicjatywa dotycząca inwestycji początkowych w Wiedniu” (niem. <i>Initiative Start-Up Wien</i>)			
Podstawa prawna	Beschluss des Wiener Gemeinderates folgt; Basis für die Anmeldung ist die Empfehlung des Präsidiums des Wiener Wirtschaftsförderungsfonds unter dem Vorsitz des Wiener Finanz- und Wirtschaftsstadtrates			
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	0,3 mln EUR	
		Gwarantowane pożyczki		
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy		
		Gwarantowane pożyczki		
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia		Tak	
Data realizacji	1.1.2005 r.			
Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r. (w tym termin upływu obowiązywania programu do 30.6.2007 r.)			
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP		Tak	

Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do przyznania pomocy dla MŚP		Tak
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Magistrat der Stadt Wien — Magistratsabteilung 5		
	Adres: A-1082 Wien, Ebendorferstraße 2; informacji udziela: Robert Mayer-Unterholzner c/o ZT Zentrum für Innovation und Technologie GmbH A-1010 Wien Ebendorferstraße 4 tel. (43-1) 400 08 67 75 rmu@zit.co.at		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Pomoc nr	XS 77/04		
Państwo Członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	Walia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Dotacja na wsparcie infrastruktury szerokopasmowej Monmouthshire		
Podstawa prawna	Section 2 of Local Government Act 2000		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	110 000 GBP
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 do 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data wejścia w życie	Od 23 sierpnia 2004 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31 lipca 2005 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Nie	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	Inne usługi	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Monmouthshire County Council		
	Adres: County Hall Cwmbran NP44 2XH United Kingdom		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Pomoc nr	XS 133/04		
Państwo Członkowskie	Polska		
Region	Wszystkich 16 województw		
Nazwa programu pomocy lub nazwa firmy otrzymującej pomoc indywidualną	Wsparcie w zakresie inwestycji udzielane małym i średnim przedsiębiorcom posiadającym siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej		
Podstawa prawna	Art. 6b ust. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z dnia 13 grudnia 2000 r., nr 109, poz. 1158 z późn. zm.). Rozporządzenie Ministra Gospodarki i pracy z dnia 27 sierpnia 2004 r. w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego — Wzrost konkurencyjności przedsiębiorstw (Dz.U. z 2004 r., nr 195, poz. 2010 z 7 września 2004 r.) — w zakresie inwestycji		
Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całościowa kwota przyznanej firmie pomocy indywidualnej	Program pomocy	Roczna całościowa kwota (*)	359,03 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całościowa kwota	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z artykułem 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data wykonania	7.9.2004 — dzień wejścia w życie Rozporządzenia		
Okres trwania systemu lub indywidualnej pomocy	Kontraktowanie do 31.12.2006, wydatkowanie do 31.12.2008		
Cel pomocy	Pomoc dla MSP	Tak	
Sektory gospodarcze, których pomoc dotyczy	Wszystkie sektory kwalifikowane do przyznania pomocy dla MSP	Tak	
Nazwa i adres władzy przyznającej pomoc	Nazwa: Prezes Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości		
	Adres: ul. Pańska 81/83 PL-00-834 Warszawa		
Duża pomoc indywidualna	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

(*) 359,03 mln EUR przewidziane na okres kontraktowania do 31 grudnia 2006 r.

Pomoc nr	XS 134/04		
Państwo Członkowskie	Polska		
Region	Wszystkich 16 województw		
Nazwa programu pomocy lub nazwa firmy otrzymującej pomoc indywidualną	Wsparcie w zakresie doradztwa udzielane małym i średnim przedsiębiorcom posiadającym siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej		
Podstawa prawna	Art. 6b ust. 10 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z dnia 13 grudnia 2000 r., nr 109, poz. 1158 z późn. zm.). Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 sierpnia 2004 r. w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego — Wzrost konkurencyjności przedsiębiorstw (Dz.U. z 2004 r., nr 195, poz. 2010 z 7 września 2004 r.) — w zakresie doradztwa		

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całościowa kwota przyznanej firmie pomocy indywidualnej	Program pomocy	Roczna całościowa kwota	33,07 mln EUR (*)	
		Gwarantowane pożyczki		
	Pomoc indywidualna	Całościowa kwota		
		Gwarantowane pożyczki		
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z artykułem 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak		
Data wykonania	7.9.2004 — dzień wejścia w życie Rozporządzenia			
Okres trwania systemu lub indywidualnej pomocy	Kontraktowanie do 31.12.2006, wydatkowanie do 31.12.2008			
Cel pomocy	Pomoc dla MSP	Tak		
Sektory gospodarcze, których pomoc dotyczy	Wszystkie sektory kwalifikowane do przyznania pomocy dla MSP	Tak		
Nazwa i adres władzy przyznającej pomoc	Nazwa: Prezes Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości			
	Adres: ul. Pańska 81/83 PL-00-834 Warszawa			
Duża pomoc indywidualna	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak		

(*) 33,07 mln EUR przewidziane na okres kontraktowania do 31 grudnia 2006 r.

Numer pomocy	XS 147/04
Państwo Członkowskie	Włochy
Region	Lombardia
Nazwa programu pomocy lub podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Automatyczna ulga podatkowa w formie „ostatecznej premii” dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność w sektorach związanych z produkcją lub świadczących usługi dla firm
Podstawa prawna	Decreto legge 23 giugno 1995, n. 244, convertito con legge 8 agosto 1995, n. 341, Legge 7.8.1997 n. 266, art. 8 comma 2 Decreto del Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato n. 446 del 28.10.1998: Delibera Giunta regionale n. VII/11386 del 29.11.2002 Delibera Giunta regionale n. VI/15480 del 5.12.2003
Roczne wydatki planowane w ramach programu	3 000 000 EUR
Maksymalna intensywność pomocy	Do 7,5 % dla średnich przedsiębiorstw oraz do 15 % dla małych przedsiębiorstw. Na obszarach objętych art. 87 ust. 3 lit. c): do 14 % dla średnich przedsiębiorstw i do 18 % dla małych przedsiębiorstw
Data realizacji	15.12.2004 r.
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 30 czerwca 2007 r., zgodnie z art. 10 rozporządzenia 70/2001

Cel pomocy	Program pomocy ma na celu wspieranie inwestycji produkcyjnych (inwestycji początkowych) poprzez przyznanie ulg podatkowych		
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP		Tak
	Wyłączony jest sektor hutnictwa stali, budownictwa okrętowego, usług transportowych, produkcji, przetwórstwa lub wprowadzenia do obrotu produktów rolnych (załącznik I do Traktatu WE) oraz rybołówstwa, jak również inne sektory objęte wyłączeniami lub ograniczeniami wynikającymi z przepisów dotyczących pomocy państwa		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Regione Lombardia Direzione Generale Industria, Piccola e Media Impresa Cooperazione e Turismo U.O. Servizi alle Imprese		
	Adres: Via Tramelli, 20 I-20124 Milano Tel. (39-2) 67 65 52 94 Faks (39-2) 676 56 61		
Inne informacje	Niniejszy program pomocy stanowi kontynuację programu realizowanego na mocy art. 8 Ustawy nr 266/97, który został zgłoszony przez włoskie władze, lecz wygasł		
Nr pomocy	XS 37/05		
Państwo Członkowskie	Hiszpania		
Region	Castilla y León		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Wsparcie dla MŚP w celu uzyskania zachęt podatkowych dla badań i rozwoju oraz innowacji technologicznych		
Podstawa prawna	ACUERDO de 2 de febrero de 2005, del Consejo Rector de la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León, por el que se aprueban las bases de la convocatoria para la concesión de determinadas ayudas o incentivos de la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León para 2005 cofinanciados con fondos estructurales — Línea 4 A), Apoyo a las Pymes para la obtención de incentivos fiscales por la realización de actividades de investigación y desarrollo (I+D) e innovación tecnológica (IT), publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León nº 27 de 09/02/2005.		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	600 000 EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak (art. 5)	
Data realizacji	3.1.2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do dnia 31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektor(-y) gospodarki:	Wszystkie sektory kwalifikowane do przyznania pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: ADE — Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León		
	Adres: C/ Duque de la Victoria 23 E-47001 Valladolid		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	